

Nahum 1:12-15 (Heb. 1:12-2:1)

יְהוָה
Yahweh

אָמַר
He says

כֹּה 12
thus

שְׁלֵמִים
safe/secure ones

אִם-
if

רַבִּים
many ones

וְכֵן
and thus

נִגְזָרֵי
they will be cut off

וְכֵן
and thus

וְעָבַר
and he will pass over/away

וְעָנִיתִךָ
and/though I afflicted you

עוֹד
still

אֶעֱנֶךָ
I will afflict you

לֹא
not

מֵעַלֶיךָ
from upon you

מִטְהוֹ
his yoke bar

אֶשְׁבֵּר
I will break

וְעַתָּה 13
and now

אֶנְתֵּק
I will tear to pieces

וּמוֹסְרֹתֶיךָ
and your fetters

יְהוָה
Yahweh

עֲלֶיךָ
concerning you

וְצִוָּה 14
and He commanded

עוֹד
still/again

מִשְׁמֶךָ
from your name

יִזְרַע
it will be sown/remembered

לֹא
not

וּמִסֶּכָּה
and metal image

פֶּסֶל
idol

אֶכְרִית
I will cut off

אֱלֹהֶיךָ
your gods

מִבַּיִת
from house of

קַבְרֶךָ
your grave

אֲשִׁים
I will place

קַלּוֹת
you are insignificant/dunghill

כִּי
because

הַהַרִּים
the mountains

עַל-
upon

הִנֵּה 1
behold

שְׁלוֹם
peace/prosperity

מְשַׁמֵּעַ
one causing to hear

מְבַשֵּׂר
one bearing tidings

רַגְלָי
feet of

חַגֵּיךָ
your feasts

יְהוּדָה
Judah

חַגֵּי
celebrate a feast

נְדָרֶיךָ
your vows

שְׁלָמִי
pay back

עוֹד
again/still

יֹסִיף
he will repeat/continue

לֹא
not

כִּי
because

בְּלִיעַל
worthlessness/wickedness

בְּךָ
among you

לְעֵבֶר-
to pass over

נִכְרַת
he will be cut off

כֻּלּוֹ
all of him